

HTTP/1.1 404  
Object Not Found

公告板 Call-board



网站首页 | 学术动态 | [学术著述](#) | 经典专题 | 学人漫记 | 资源下载 | 在线翻译 | 留言板 | English Version | 文贝论坛



>>>> 您现在的位置: 文贝网 >> 学术著述 >> 中外著述 >> [新专题](#) >> 正文

◆ 转型期的世界华文文学研究

热

### 转型期的世界华文文学研究

作者: 古远清 转贴自: 光明日报 点击数: 1170 更新时间: 2005-5-23 文章录入: 小猪

减小字体  增大字体

1979年元旦, 叶剑英代表全国人大常委会发表《告台湾同胞书》。两岸30年严峻对峙的局面开始松动。正是在这个社会转型的大背景下, 中国内地的台港文学研究, 从1978年开始酝酿(以《花城》创刊号所发表的曾敏之《港澳与东南亚汉语文学一瞥》为标志)。正式开展研究如果从1982年6月广州召开的首届台湾香港文学学术讨论会算起, 快有20个年头了。

中国内地的世界华文文学研究是从介绍台湾香港两地的作家作品开始的。这方面的著作主要是大学教材和作品选。这对普及台港文学知识, 改变台湾文学只是通俗文学、声色犬马文学、腐朽颓废文学的看法起了重要作用。但有些选本是从台湾出版的带圈子色彩的选本中选出来的, 因而它们代表性不够。在第一批台港文学研究工作者中, 封祖盛用力极勤, 但他的《台湾小说主要流派初探》以白先勇等旅美作家代表台湾现代派小说, 极不全面。

在文学史的宏观研究方面, 中国内地学者有关《台湾文学史》的出版远远走在《香港文学史》撰写的前面。这一方面, 是因为台湾文学比香港文学成就高, 研究的空间大, 另一方面也因为最早的一批台港文学研究者多为研究台湾文学出身。

在中国的香港文学研究队伍中, 潘亚暾以起步早、成果多及全面开花引人注目。但他的“南来作家”在香港文坛占据“主导地位”和发挥了“领导作用”的观点, 的确有进一步推敲的必要。目前写得较有水准的是刘登翰主编的《香港文学史》。笔者是主张像王剑从那样走私家治史路线的, 但集体编写仍不失为一种应急的方法, 且经刘登翰策划与统稿后在不少地方能超越别人。相对台港文学研究, 澳门文学研究最为薄弱, 但也有刘登翰主编的《澳门文学概观》。

海外华文文学研究由于研究范围大、搜集资料不易, 因而其研究成果不如台港文学突出。但也有三本影响较大的著作, 即除潘亚暾的《海外华文文学现状》外, 在他之前还有赖伯疆的《海外华文文学概观》和陈贤茂最近主编的四卷本《海外华文文学史》。

中国内地以外的华文文学研究, 最先称“台港文学研究”, 附属在中国现当代文学研究这门学科之外。随着中国对外交流的不断扩大, 研究者们越来越感到“台港文学”乃至“台港澳文学”的命题不能适应新形势的需要, 因而“海外华文文学”的概念开始流行起来。“华文文学”, 是一个比中国文学内涵丰富得多的概念。即是说, “中国文学”只限于中国内地、台湾、香港、澳门地区的华文文学, 而“华文文学”除包括中国的华文文学外, 还涵盖了中国以外的华文文学。用秦牧的话说, 一、凡是用华文作为表达工具而创作的作品, 都可称为华文文学。二、华文文学和中国文学是两个不同的概念。中国文学包括中国内地的社会主义文学, 以及作为中国领土一部分的台湾和香港及澳门文学。而华文文学除了中国文学之外, 还包括海外华文文学。三、华文文学和华人文学也属两个不同的概念, 华人用华文以外的其他文字创作的作品, 不能称为华文文学, 但非华裔的外国人用华文创作的作品, 可称为华文文学。

从中国现当代文学到“台港澳文学”到“海外华文文学”直至“世界华文文学”名称的使用, 标志着从课题性的命名到一门学科的初步确立。这门草创的学科研究对象, 首先是中国内地以及台港澳文学, 可第六至八届世界华文文学研讨会没有一篇论文研讨中国内地文学, 这一偏颇, 到了1997年北京召开的第九届会议, 已有所改变。当然, 为了同中国现当代文学学科加以区别, “世界华文文学”研究中国文学, 不以内地为重点, 而以台港澳文学为主体应是顺理成章的事。这门学科另一个研究对象是中国以外的华文文学。但存在着海外华文文学与“台港澳文学”时有交叉的情况。像旅居北美的聂华苓、陈若曦、白先勇、欧阳子、於梨华以及北欧的赵淑侠, 他们作品的选材以及蕴含的中国文化内涵, 使人们容易把他们的作品看作是台湾文学。至于新加坡的黄孟文、泰国的司马攻、马来西亚的云里风, 由于他们落地生根认同了当地文化传统, 作品带有浓郁的南洋色彩, 因而他们用中文创作的作品, 已不属中国文学或侨民文学, 而是地地道道的东南亚华文文学。

必须再次强调“世界华文文学”与“世界华人文”的区别。前者是从“语文”、“语种”方面着眼的，不分国籍，即不论中国人或外国人，只要用中文创作的文学，是为“世界华文文学”。后者是从“种族”、“种裔”方向规范的，是专指中国人及其后裔用中文或其他国家的文字创作的文学。

“世界华文文学”亦不同于“世界文学”。前者是属概念，后者是种概念。即前者的研究范围小于后者，后者是指不用华文写作的文学，作者多为非华裔的外国人。前者的文学语言一定是华文，作者亦多为华人。

“世界华文文学”当然更不等同于“中国文学”。前者的地域宽广，使用的语言只有一种，亦可称为“华语文学”或“汉语文学”。后者的地域只限于神州大地，其语种除汉语外，另有许多兄弟民族文学（如藏族文学、白族文学等）。

“世界华文文学”也不等同于“海外华文文学”。前者着眼于世界，后者则从中国本位着眼，容易引起中国以外华文文学作家的反感。与此相关的是“世界华文文学”有无中心的问题。有人认为“中心”是客观存在的，中国文学就是“中心”。《新加坡作家报》有人撰文表示不同意见，认为各国华文文学是兄弟关系，而不是母体与子媳的关系，如果承认“中心论”，就会出现狂妄自大与妄自菲薄两个极端。也有人认为如果有“中心”，也是多中心，而不能只有一个中心。关于这种争论，其实意义不大。对中国作家来说，不应以主流自居歧视别的国家的华文文学。别的国家的华文文学作家也不应以本土性为名完全脱离中华文学这个“根”。各国华文文学应互相取长补短，共同繁荣。

关于“世界华文文学”学科命名的科学性 & 这门学科建立的必要性，已先后有多人论述过。这些学者认为：“世界华文文学”既具有世界性，又有本土性；既有延续性，又有交融性。它是一门考察语种文学的学科，是一门探讨民族文学、研究文学关系的学科。将“世界华文文学”从别的学科独立出来，不仅扩大了文学学科研究的领域，而且对中国文学与世界文学交流和弘扬中华民族文化，有直接的促进作用。

回顾中国近20年来的世界华文文学研究，我们有理由为已取得的成绩感到自豪，同时也预感到走向21世纪的世界华文文学研究将有可能产生新的突破性进展。

- ∴ 上一篇文章： 新文学流派研究的社会学方法
- ∴ 下一篇文章： 观台湾明华园歌仔戏

[【发表评论】](#) [【告诉好友】](#) [【打印此文】](#) [【关闭窗口】](#)

 **相关信息**

RELATED

 **信息评论**

COMMENT ON

最新10条：评论与本站立场无关！

[| 设为首页](#) | [加入收藏](#) | [关于我们](#) | [版权申明](#) | [联系站长](#) | [友情链接](#) |

Copyright © 2005 Cowrie. All rights reserved.

备案：沪ICP备05056240号 联系：E-mail: [cowrieweb@Gmail.com](mailto:cowrieweb@Gmail.com)

文 贝

